



Carpaccio / Carpaccio / Carpaccio



Małże św. Jakuba / Scallops / Jakobsmuscheln

PRZYSTAWKI

VORSPEISEN / STARTERS

Krewetki / Garnelen / Shrimps

Krewetki w sosie śmietanowym z chili i grzanką ziołową
 Garnelen in cremiger Chili-Sauce mit Kräuterbrot
 Shrimps in creamy chili sauce with herb toast

59 PLN

Tatar wołowy / Rinder - Tatar / Beef tartare

Tatar z polskiej połówicy z ekologicznymi piklami i żółtkiem 63°
 Tartare of Polish beef tenderloin with organic pickles and 63° egg yolk
 Tatar vom polnischen Rinderfilet mit ökologischen Essiggurken und 63° Eigelb

79 PLN

Małże św. Jakuba / Jakobsmuscheln / Scallops

Małże św. Jakuba z zielonym groszkiem i palonym kalafiorom
 Jakobsmuscheln mit grünen Erbsen und geröstetem Blumenkohl
 Scallops with green peas and roasted cauliflower

65 PLN

Salatka Cezar / Caesar Salat / Caesar salad

Salatka Cezar z piersią kukurydzianą, chipsami z boczku i anchois
 Caesar salad with corn-fed chicken breast, bacon chips and Anchovies
 Caesar Salat mit Mais-Hähnchenbrust, Bacon-Chips und Anchovis

54 PLN

Carpaccio / Carpaccio / Carpaccio

Carpaccio wołowe z salsą z ogórka kołobrzeskiego z bursztynem
 Rinder-Carpaccio mit Gurken-Salsa und Bernstein-Käse
 Beef carpaccio with cucumber salsa and amber cheese

65 PLN

ZUPY

SUPPEN / SOUPS

Żurek / Sauermehlsuppe / Sour rye soup

Żurek staropolski na ekologicznym zakwasie z jajkiem przepiórczym i gniecionymi ziemniakami
Traditionelle polnische Sauermehlsuppe mit ökologischem Sauerteig, Wachtel-Ei und Kartoffelstampf
Traditional Polish sour rye soup with organic sourdough, quail egg and mashed potatoes

39 PLN

Zupa rybna / Fischsuppe / Fish soup

Francuska zupa rybna z pomidorami pelatti, szafranem i owocami morza
Französische Fischsuppe mit Pelati-Tomaten, Safran und Meeresfrüchten
French fish soup with pelati tomatoes, saffron and seafood

39 PLN

✔ Krem z kalarepy / Kohlrabi-Cremesuppe / Cream of kohlrabi

Krem z kalarepy z mascarpone i wasabi
Kohlrabi-Cremesuppe mit Mascarpone und Wasabi
Cream of kohlrabi soup with mascarpone and wasabi

34 PLN

✔ Krem ze szparagów / Spargelcremesuppe / Asparagus cream soup

Krem ze szparagów z suszonym serem feta i chipsami z topinamburu
Spargelcremesuppe mit getrocknetem Feta-Käse und Topinambur-Chips
Asparagus cream soup with dried feta cheese and Jerusalem artichoke chips

39 PLN



Krem ze szparagów / Spargelcremesuppe / Asparagus cream soup



Krem z kalarepy / Kohlrabi-Cremesuppe / Cream of kohlrabi

DANIA MIĘSNE

FLEISCHGERICHTE / MEAT DISHES

Stek / Steak / Steak

145 PLN

Stek z polskiej wołowiny podany z grillowanym ziemniakiem i sosem demi glace
Polnisches Rinderfiletsteak serviert mit gegrillten Kartoffeln und Demi-Glace
Polish tenderloin steak served with grilled potatoes and demi-glace

Schab z kością / Schweinebraten am Knochen / Bone in pork loin

79 PLN

Klasyczny schabowy z kością, podany z pieczonymi ziemniakami i coleslawem
Klassisches Schweinekotelett am Knochen serviert mit gebackenen Kartoffeln und Coleslaw
Classic bone-in pork chop served with baked potatoes and coleslaw

Kaczka / Ente / Duck

99 PLN

Pieczona kaczka z polskim jabłkiem i cytrusami, podana z kluskami śląskimi, kapustą modrą i sosem śliwkowym
Gebratene Ente mit polnischem Apfel und Zitrusfrüchten serviert mit Schlesischen Nudeln, Rotkohl und Pflaumensauce
Roast duck with Polish apple and citrus served with Silesian noodles, red cabbage, and plum sauce

Polędwiczka wieprzowa / Schweinefilet / Pork tenderloin

75 PLN

Polędwiczka wieprzowa sous vide z rubinowymi dufinkami i sosem borowikowym
Schweinefilet sous vide serviert mit Pommes Noisettes mit Rubin-Käse und Steinpilzsoße
Sous vide pork tenderloin served with Pommes Noisettes with ruby cheese and porcini mushroom sauce



Stek / Steak / Steak



Sandacz / Zander / Zander



Dorsz / Dorsch / Cod



Łosoś / Lachs / Salmon

DANIA RYBNE

FISCHGERICHTE / FISH DISHES

Dorsz / Dorsch / Cod

75 PLN

Dorsz bastowany z masłem klarowanym, na purée z zielonego groszku z czarną soczewicą
Gebratenes Dorsch mit geklärter Butter, serviert auf einem Erbsenpüree mit schwarzen Linsen
Pan-fried cod with clarified butter, served on a green pea purée with black lentils

Łosoś / Lachs / Salmon

85 PLN

Pieczony filec z łososia na perłowym kuskus z warzywnym brunoise
Gebackenes Lachsfilet mit Perl-Couscous und gemüsiger Brunoise
Baked salmon fillet with pearl couscous and vegetable Brunoise

Sandacz / Zander / Zander

79 PLN

Sandacz podany na risotto szafranowym ze szparagami i zieloną oliwą
Zander serviert auf Safranrisotto mit Spargel und grünem Olivenöl
Zander served on saffron risotto with asparagus and green olive oil



Tagiatelle / Tagiatelle / Tagiatelle



Rissotto / Rissotto / Rissotto

PASTA

PASTA / PASTA DISHES

Tagiatelle / Tagiatelle / Tagiatelle

59 PLN

Tagiatelle szpinakowe z wędzoną piersią z kaczki i kurkami w sosie śmietanowym
Spinat-Tagliatelle mit geräucherter Entenbrust und Pfifferlingen in Sahnesauce
Spinach tagliatelle with smoked duck breast and chanterelle mushrooms in cream sauce

Rissotto / Rissotto / Rissotto

55 PLN

Risotto szafranowe z owocami morza, pomidorami concassé i parmezanem
Safranrisotto mit Meeresfrüchten, Tomaten concassé und Parmesan-Käse
Saffron risotto with seafood, tomato concassé and Parmesan

WEGAŃSKIE

DANIE WEGAŃSKIE
VEGANES GERICHT / VEGAN DISH

✔ Tofu / Tofu / Tofu

49 PLN

Marynowane tofu z sosem sojowym, cukinią, dzikim brokulem i sosem paprykowym
Marinierter Tofu mit Sojasauce, Zucchini, Wildbrokkoli und Paprikasoße
Marinated tofu with soy sauce, zucchini, wild broccoli, and pepper sauce

DESERY

DESSERTS / DESSERTS

✔ Tort lodowy / Eistorte / Ice cream cake

Tort lodowy z blondie brownie i malinami
Eistorte mit Blondie-Brownie und Himbeeren
Ice cream cake with blondie brownie and raspberries

✔ Sernik / Käsekuchen / Cheesecake

Sernik waniliowy z truskawkami
Vanille-Käsekuchen mit Erdbeeren
Vanilla cheesecake with strawberries

✔ Mus / Mousse / Mousse

Mus na białej czekoladzie z lemon curd
Mousse aus weißer Schokolade mit Lemon Curd
White chocolate mousse with lemon curd

✔ Crème brûlée / Crème brûlée / Crème brûlée

Crème brûlée z wanilią i borówkami
Crème brûlée mit Vanille und Heidelbeeren
Vanilla crème brûlée with blueberries

32 PLN



Sernik / Käsekuchen / Cheesecake

33 PLN



Crème brûlée / Crème brûlée / Crème brûlée

39 PLN



Mus / Mousse / Mousse

30 PLN



Tort lodowy / Eistorte / Ice cream cake

DESERY

DESSERTS / DESSERTS

-  **Fondant / Fondant / Fondant** 30 PLN
Fondant czekoladowy z lodami malinowymi
Schokoladen-Fondant mit Himbeereis
Chocolate fondant with raspberry ice cream
-  **Wiśnie na gorąco / Heiße Kirschen / Hot cheeries** 30 PLN
Wiśnie na gorąco z lodami waniliowymi i crunchem pistacjowym
Heiße Kirschen mit Vanilleeis und Pistazien-Crunch
Hot cherries with vanilla ice cream and pistachio crunch
-  **Praliny / Pralinen / Pralines** 49 PLN
Praliny z hotelowej cukierni - 7 sztuk w opakowaniu
Pralinen aus der Hotelkonditorei - 7 Stück pro Packung
Pralines from hotel confectionery - 7 pieces per pack

MENU

Zupy / Suppen / Soups


- Rosół z makaronem lub ryżem 28 PLN
Hühnerbrühe mit Nudeln oder Reis
Chicken soup with noodles or rice
- Zupa pomidorowa z makaronem lub ryżem 28 PLN
Tomatensuppe mit Nudeln oder Reis
Tomato soup with noodles or rice

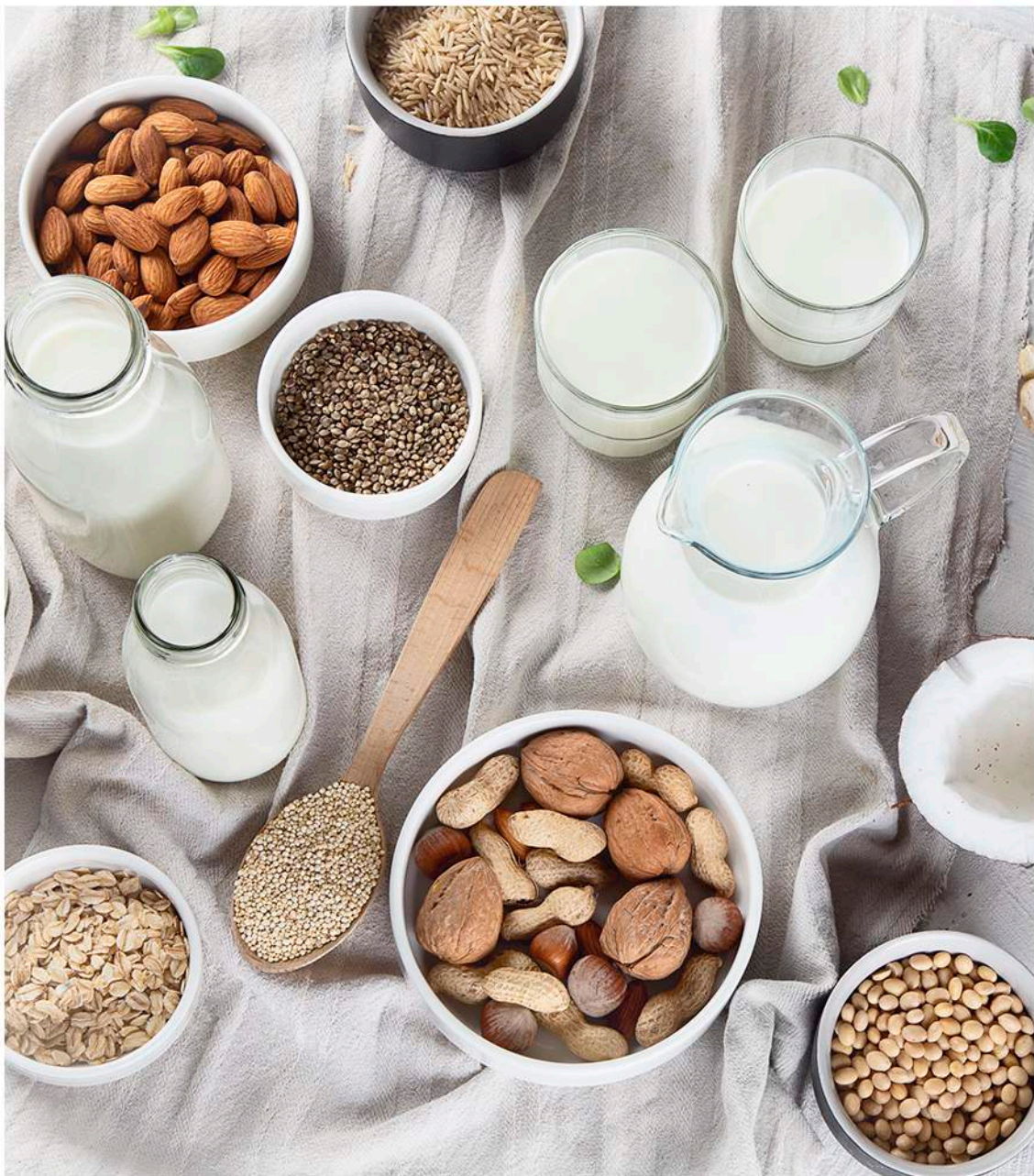
Dania główne / Hauptgerichte / Main dishes

- Naleśniki z bitą śmietaną i owocami 30 PLN
Pfannkuchen mit Schlagsahne und Früchten
Crepes with whipped cream and fruits
- Stripsy z kurczaka z frytkami i surówką 38 PLN
Hühnerstreifen mit Pommes Frites und Salat
Chicken Strips with fries and salad
- Spaghetti bolognese 35 PLN
Spaghetti bolognese
Spaghetti bolognese
- Frytki 18 PLN
Pommes frites
Fries













 **Jeżeli zjesz zupę i drugie danie - lody otrzymasz gratis!**

Wenn du die Suppe und Hauptgericht isst, bekommst du Eis kostenlos!

Enjoy free ice cream with every order of soup and main course! 



 Dania wegetariańskie / Vegetarische Gerichte / Vegetarian dishes

	GLUTEN	GLUTEN	GLUTEN	SKRUPAKI / SCHAUM / SÜDLICH	MIECZAKI / WEICHTIERE / MOLLUSCS	JAJKO / EGG	MLEKO / LAKTOZA / MILCHZUCKER / LACTOSE	ORZECHY / NÜSSE / NUTS	SOJA / SOJABOHNE / SOYBEAN	PIELENIA / WEZEN / WHEAT	SELEN / SELLERIE / CELERIAC	GORCZYCA / SENF / MUSTARD	SEZAM / SESAM / SESAME	LUBIN / LUPINE / LUPINE	RYBY / FISCH / FISHES	ORZECHY ZIEMNE / ERDNÜSSE / PEANUTS	DWUTLENK SARKI / SARKAZYN / SCHWEFELDIOXID / SULPHUR DIOXIDE
Krewetki / Garnelen / Shrimps	X	X					X			X	X			X			X
Tatar wołowy / Rinder - Tatar / Beef tartare	X				X		X	X	X	X	X	X					X
Małże św Jakuba / Scallops / Jakobsmuscheln	X	X	X				X	X	X	X	X						X
Salatka Cezar / Caesar Salat / Caesar salad	X					X	X	X	X	X	X	X				X	
Carpaccio / Carpaccio / Carpaccio	X						X	X	X	X	X	X					X
Żurek / Sauermehlsuppe / Sour rye soup	X					X	X		X	X	X						X
Zupa rybna / Fischsuppe / Fish soup			X	X							X				X		X
 Krem z kalarepy / Kohlrabi-Cremesuppe / Cream of kohlrabi							X	X	X	X	X						X
 Krem ze szparagów / Spargelcremesuppe / Asparagus cream soup							X			X	X						X
Stek / Steak / Steak	X						X		X	X	X						X
Schab z kością / Schweinebraten am Knochen / Bone in pork loin	X					X	X	X		X			X				
Kaczka / Ente / Duck	X									X	X						X
Połędwiczka wieprzowa / Schweinefilet / Pork tenderloin	X						X			X	X						
Dorsz / Dorsch / Cod	X						X			X	X				X		
Łosoś / Lachs / Salmon						X			X	X	X				X		
Sandacz / Zander / Zander	X						X		X	X	X				X		X
Tagiatelle / Tagiatelle / Tagiatelle	X					X	X			X	X						X
Risotto / Rissotto / Rissotto		X	X				X								X		X
 Tofu / Tofu / Tofu							X	X	X		X	X	X				X
 Tort lodowy / Eistorte / Ice cream cake	X					X	X	X	X	X			X	X		X	
 Sernik / Käsekuchen / Cheesecake	X					X	X	X	X	X			X	X		X	
 Mus / Mousse / Mousse	X					X	X	X	X	X			X	X		X	
 Crème brûlée / Crème brûlée / Crème brûlée	X					X	X	X	X	X			X	X		X	
 Fondant / Fondant / Fondant	X					X	X	X	X	X			X	X		X	
 Wiśnie na gorąco / Heiße Kirschen / Hot cheerries	X					X	X	X	X	X			X	X		X	
 Praliny / Pralinen / Pralines	X					X	X	X	X	X			X	X		X	X
Rosół / Hühnerbrühe / Chicken soup	X					X	X			X	X						
Zupa pomidorowa / Tomatensuppe / Tomato soup	X					X	X		X	X	X						
 Naleśniki / Pfannkuchen / Crepes	X					X	X			X							
Stripsy z kurczaka / Hühnerstreifen / Chicken Strips	X					X	X	X	X	X	X	X	X				X
Spaghetti bolognese / Spaghetti bolognese / Spaghetti bolognese	X					X	X			X	X						
 Frytki / Pommes frites / Fries																	X

Dania mogą zawierać śladowe ilości alergenów. / Dishes may contain traces of allergens. / Gerichte können Spuren von Allergenen enthalten.